

BUENA IDEA

Libro de trabajo

Ulla Håkanson

Fernando Álvarez Montalbán

Hans L Beeck

BONNIERS

KAPITEL 5-7

1



5 Los regalos

En el escaparate

Tarea A

Libro de textos: "Para ihop ..."

Ejercicio 1

Bestämd artikel i plural, §1 A – Plural av substantiv, §3 D

- A Lär dig hur plural bildas på spanska.
- B Formulera en regel för hur olika ord bildar plural, t.ex. *el libro*, *la cámara* och *el móvil*.

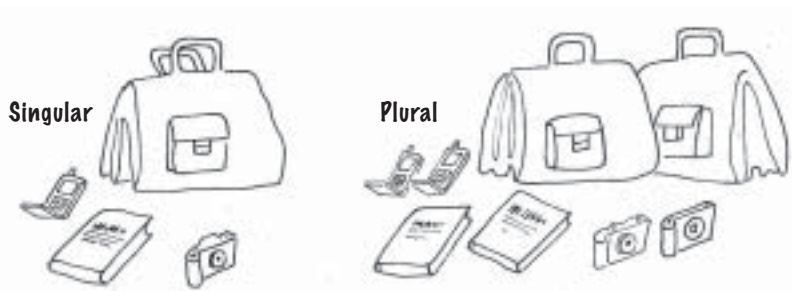
Consejo 9

Att lära sig ord

Att lära sig ord tar tid. Orden behöver nötas in. Ta vara på tiden under lektionerna.

- Fundera över hur du gör för att *minnas* det du lär dig.
- Koncentrera dig medan du arbetar med att lära in.

I Tarea A har du stöd av bilder för att förstå och för att lära in orden. Det hjälper ofta bra.



- C Vad heter presenterna i fönstret i Libro de textos på spanska? Skriv orden i bestämd form singular och plural, t.ex. *el bolso*, *los bolsos*.

En casa de Isabel

Tarea B

Libro de textos: "Öva in dialogen ..."

Ejercicio 2

Estoy, estás, está, §37 A

- A Lär in presens singular av verbet *estar*.
- B Verbet *estar* kan uttrycka
 - 1 att befinna sig, att ligga, att vara
 - 2 att må
- C Vilka fraser i texten (sidan 17) hittar du med betydelsen "må"?

Ejercicio 3

Estoy, estás, está, §37 A

A Fyll i rätt spansk form av orden till höger.

EN EL MÓVIL

- | | | |
|----|---|----------------------|
| 1 | –Hola, Jesús. ¿Qué tal? | |
| 2 | –Yo bien, y tú, ¿cómo? | <i>mår du</i> |
| 3 | –..... bien, gracias. | <i>Jag mår</i> |
| 4 | –¿Dónde? | <i>är du</i> |
| 5 | –..... en el aeropuerto. | <i>Jag är</i> |
| 6 | –¿En el aeropuerto? ¿Por qué allí? | <i>är du</i> |
| 7 | –Porque hoy llega mi primo Andrés de Colombia. | |
| 8 | –¿Tu hermana también allí? | <i>är</i> |
| 9 | –No, no. Alba no | <i>är inte /här/</i> |
| 10 | en casa. | <i>Hon är</i> |
| 11 | No bien. Oye, allí llega Andrés.
Hasta mañana.
–Chao, hasta mañana. | <i>hon mår</i> |



B Rätta med en kamrat och öva in dialogen.

Kom ihåg Consejo 1

Ejercicio 4

Verb **-ar** i infinitiv och presens, §27 A

A Fyll i tabellen med de spanska eller svenska ord som saknas.

köpa	.....	.....	necesitar
.....	preparar	anlända	.....
resa	.....	.....	llevar
.....	durar	ta, dricka	.....
vila	.....	.....	hablar

B Välj ut fyra av verben. Skriv en spansk mening i presens med varje verb.

Ejercicio 5

Perfekt singular av verb på **-ar**: "har köpt", "köpte", §29 A

- A Lär in perfekt singular av verbet **comprar**.
B Översätt till svenska:
1 He preparado chocolate y he comprado churros.
2 El viaje ha durado doce horas.
C Vad kan "ha durado" motsvaras av på svenska?

Ejercicio 6

Verb **-ar** i perfekt singular, §29 A

Para ihop satserna.

Has llegado.	Hon har pratat.
He viajado.	Du har köpt.
Ha descansado.	Jag har rest.
Ha hablado.	Du har kommit.
Ha cambiado	Det har tagit (= varat).
Ha entrado.	Hon har vilat.
Ha durado.	Han har växlat.
Has comprado.	Hon har kommit in.

Ejercicio 7

Verb **-ar** i perfekt singular, §29 A

Fyll i rätt form i perfekt av verben till höger.

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 Hoy Santiago desde Barcelona
a Toledo para visitar a su madre. | <i>har rest</i> |
| 2 solo. | <i>Han har rest</i> |
| 3 El viaje dos horas. | <i>har tagit (= har varat)</i> |
| 4 En Barcelona un ordenador para su madre. | <i>har han köpt</i> |
| 5 Su madre está en casa. | <i>Hon har gjort i ordning</i> |
| 6 chocolate y churros. | <i>har köpt</i> |
| 7 –Pero hijo, ¿qué ? | <i>har du köpt</i> |
| 8 –..... un ordenador, mamá. Tú necesitas
un ordenador. | <i>Jag har köpt</i> |
| –Gracias. ¿No estás cansado? | |
| 9 –Sí, un poco. Pero en el viaje. | <i>jag har vilat</i> |

Los regalos de Adela

Tarea C

Libro de textos: "Hur kan det låta ...?"

Tarea D

Libro de textos: "Hitta på vilken present ..."

Ejercicio 8



ESCUCHA.

Lyssna på dialogerna.
Vem får vilken present?



Ejercicio 9

Spanjorerna har två efternamn, sin fars och sin mors. I dagligt tal använder man ofta bara ett av namnen.

Roberto Fernández Montalbán
gifter sig med
Elvira López Fuentes,
som då kallar sig *Elvira López /de/ Fernández.*

Kvinnan behåller sin fars efternamn och lägger till det sin mans första efternamn, ibland med ett *de* framför. Vad kommer deras son *Federico* att kalla sig?

Ejercicio 10

ETT SAMTAL

- A Sätt replikerna i ordning till ett samtal mellan två personer. Det kan finnas flera möjligheter.

–Estoy bien, gracias.
–Ah, una camisa. Muchas gracias.
–De nada.
–Para mí, ¿qué es?
–¿Qué tal el viaje?
–Mira.
–Ha durado 12 horas.
–¡Qué horror!
–Toma, un regalo para ti.
–¿Cómo estás?

- B Skriv var och en ett eget samtal.
C Rätta tillsammans med en kamrat och öva in samtalet.




Ejercicio 11

Accent, §42

- A I följande text har man glömt accenterna. Skriv av texten och sätt ut accenterna.
Ruben esta en el aeropuerto. Alli esta tambien su papa. Llega su tio de Bogota.
Lleva muchos regalos. ¿Que ha comprado? Ha comprado una camara y un balon de futbol.
- B När du rättat, skriv upp orden med accent i olika spalter enligt reglerna i §42.
- C Förklara för en kamrat när accent behövs.

Ejercicio 12




- A Fantisera kring en av de här personerna och skriv en kort text om henne/honom i din skrivbok.
(*Några förslag:* vad de heter, varifrån de är, vart de rest, vem de rest med, var de befinner sig nu, bagage?, vad de köpt, vilka presenter de har i resväskan, trötta?, hur de mår, etc)
-  B Rätta. Berätta för varandra vad ni skrivit.

Ejercicio 13

- A I dessa ord fattas *vokalerna*. Vilka är orden? Skriv ut dem.

C - M - R -
M - Ñ - C - C - NS - D -
R - L - J
B - RB - R - D - D
V - - J - L - BR - J - RS - -

-  B Rätta. Skriv den svenska översättningen.
C Arbeta i par.
Skriv några spanska ord där *konsonanterna* fattas.
Skriv sedan ut varandras ord.
D Skriv den svenska översättningen. Rätta åt varandra.

6 Dos países hermanos

Tarea A

Libro de textos: "Fundera över vad du ..."

España

Ejercicio 1

- A Berätta om Spanien på svenska.
- B Välj ut ur texten några fakta om Spanien. Gör en mindmap/minneskarta.
- C Jämför med en kamrat. Berätta på spanska för varandra.



Chile

Tarea A

Libro de textos: "Fundera över vad du ..."

Ejercicio 2

Arbeta på samma sätt som i uppgiften om Spanien i Ejercicio 1.

Ejercicio 3

- A Är följande påståenden korrekta? Markera med rätt (R) eller fel (F).
 - 1 Las islas Baleares están al oeste de España.
 - 2 España es una república moderna.
 - 3 En España hay unos sesenta y cinco millones de turistas cada año.
 - 4 En España hay cuatro idiomas oficiales.
 - 5 El euro es la moneda de Chile.
 - 6 La principal fuente de ingresos de Chile es el turismo.
 - 7 Chile limita con cuatro países.
 - 8 La capital de Chile se llama Santiago.
- B Korrigera de påståenden som inte stämmer.

Cousejo 10

Att läsa och förstå

I Tarea A har du använt ett viktigt sätt att arbeta med läsförståelse, nämligen att fundera över dina förkunskaper och vad du redan vet innan du läser texten.

Innan du läser en text ska du fundera över vilka förväntningar du har, fundera över vilken sorts text du ska läsa. Är det en berättelse, en rolig historia, en saga, en reklamtext, en instruktion, en informativ text, en dikt, en sångtext, en dialog?

Rubriken och illustrationerna visar att kapitel 6 är informativa texter om Spanien och Chile.

Ejercicio 4



ESCUCHA.

Las islas Canarias

- A Lyssna och fyll i de ord som fattas:
Las Canarias están en el Océano Son siete:
el Hierro, la Palma, la Gomera,, Gran Canaria,
Fuerteventura y Lanzarote.
En Tenerife el Teide, que es un volcán y el pico
más alto de
- Canarias es una de las 17 comunidades autónomas
de España.
Las dos principales son Santa Cruz de Tenerife y
Las Palmas de Gran
- En Canarias hay casi diez de turistas cada año.
Canarias exporta por ejemplo tomates, y fruta,
sobre todo plátanos.
- B Rätta och läs texten. Nya ord finns i den alfabetiska
ordlistan.
- C Välj fem fakta om Kanarieöarna och berätta på
spanska för en kamrat.



En una playa de Gran Canaria.

Ejercicio 5

- A Skriv på spanska en kort text om Sverige eller om ett annat
land som du väljer själv.
Använd texterna om Spanien och Chile som utgångspunkt.
Behöver du fler fakta kan du leta på nätet, t.ex. www.google.se
eller www.google.es, eller i en faktabok.
- B Gör en broschyr om det land du valt, gärna med bilder.

Ejercicio 6

Öva läsförståelse.

- A Läs texten och fundera över hur du gör för att förstå orden och innehållet:

Madrid es la capital de España, con unos tres millones de habitantes. Es una ciudad muy abierta y la gente es muy amable. En Madrid hay muchos museos de pintura, como el Prado y el Reina Sofia y también hay importantes parques y monumentos.

Pero lo más importante de Madrid es la vida de la calle, la comunicación directa entre la gente. En Madrid hay siempre tiempo para

hablar con un vecino o para tomar algo en uno de los muchos bares y cafeterías.



El Museo Nacional de Arte Reina Sofia, en Madrid.

- B Markera vid orden nedan med siffrorna 1–5 om du förstod orden genom

- 1) sammanhanget
- 2) likheter med ord i andra språk du kan
- 3) likheter med andra ord i spanskan
- 4) bilder
- 5) andra sätt

la capital	.....	museos de pintura	.....
millones	.....	importantes	.....
habitantes	.....	hay	.....
ciudad	.....	parques	.....
amable	.....	la gente	.....
museos	.....	



- C Jämför med en kamrat. Diskutera hur ni kom fram till vad orden betyder.

Cousejo II

Att förstå ord

I texterna om Spanien och Chile räcker det med att du *förstår* innehållet. Då behöver du inte *lära in* alla orden.

När du lär dig spanska upptäcker du att du redan kan *förstå* många ord fastän du inte sett dem tidigare. Det gör du därför att de liknar ord i svenskan, i ett annat förstaspråk eller kanske i andra språk du läser.

Ta dig tid att fundera över vad ett ord kan betyda *innan* du slår upp det i ordlistan. Fundera också på i vilket sammanhang ordet står. Läs hela meningen där ordet ingår och kanske också några meningar till, så kan du få förklaringen.

7 Un paseo por Madrid

Innan du börjar med kapitel 7 i Libro de textos, gör Ejercicio 6 i kapitel 6.

Tarea A

Libro de textos: "Berätta på spanska ..."

Ejercicio 1

Hay + singular och plural, §37 D

A Översätt till svenska:

- 1 Hay un monumento en el parque.
- 2 Hay 44 millones de habitantes en España.

B Översätt till spanska:

- 1 Det finns en mobiltelefon i ryggsäcken.
- 2 Det ligger två böcker i väskan.

Kom ihåg Consejo 5

Ejercicio 2

Hay

DOS MALETAS

Ni har varsin resväska fylld med saker. En resväska här (person A) och en resväska (person B) på sidan 16.



Berätta för varandra vad som finns i era väskor. Använd hay när ni berättar. Rita in din kamrats saker i den tomma väskan.

"En mi maleta hay..."

A

En la maleta de A:



B (= på sidan 16)

En la maleta de B:



En el centro

Ejercicio 3

Plural av verbet **estar**, "att vara", §37 A

- A Lär dig plural av verbet **estar**.
- B Skriv upp hela presens av **estar** och presens av verbet **tomar** bredvid varandra.
- C I vilka former och på vilket sätt skiljer sig verben åt?

Ejercicio 4

Plural av verbet **ir**, "att gå", "att resa", §37 E

- A Lär dig plural av verbet **ir**.
- B Skriv upp pluralformerna av **ir** och pluralformerna av **tomar** bredvid varandra.
- C Jämför formerna.



Una imagen de Sevilla, con La Torre del Oro, y –en el primer plano– el río Guadalquivir con unos barcos y –al fondo– la torre de la catedral, La Giralda.

Ejercicio 5

Översätt till spanska:

- Martina och jag åker till Sevilla i dag. Vart åker du och Paula?
- Paula och jag åker till Estepona.
- Estepona? Var ligger det?
- Vid kusten.
- Varför åker ni dit?
- Därför att Carlos och Julián är där.

Kom ihåg Consejo 5

Cousejo 12

Att berätta – muntligt och skriftligt

När du ska berätta på spanska letar du ofta efter ord.

Ta för vana att

- Först berätta muntligt, hoppa över ord du inte kommer på genast. Arbeta gärna i par, så hjälper ni varandra.
- Skriv sedan det du vill berätta. Om du börjar skriva med en gång, är det lätt att du fastnar i detaljer.

Tarea B

Libro de textos: "Berätta på spanska ..."

Ejercicio 6

- A Berätta muntligt på spanska att flickorna är på Plaza de España, det finns ett Cervantesmonument, de går till Plaza Mayor, de dricker några läsk på en uteservering, de går till Puerta del Sol, det i närheten finns många intressanta affärer, de åker hem, det är sent.
- B Skriv din berättelse. Bind ihop satserna med de spanska ord du kan för *men, sedan, därför att, där, nu*.



Ejercicio 7

Frågeord, §25

- A Översätt till spanska:
- 1 Vad är "el Prado"?
 - 2 Hur åker Isabel och Adela till centrum?
 - 3 Var ligger Cervantesmonumentet?
 - 4 Varför går inte Isabel och Adela till "el Retiro"?
 - 5 Vad dricker de på Plaza Mayor?
 - 6 Var ligger Puerta del Sol?
 - 7 Behöver Isabel och Adela en guide?
- B Rätta. Arbeta två och två. En frågar på spanska. Kamraten besvarar frågorna.



Ejercicio 8

Fyll i med rätt form av verbet i marginalen.

- | | | |
|----|---|--------------|
| 1 | Dos chicos en Madrid. | är |
| 2 | En el centro unas tiendas interesantes. | finns det |
| 3 | algo de ropa. | De tittar på |
| 4 | Pero cambiar dinero. | de behöver |
| 5 | a un banco. | De går |
| 6 | -..... siempre muchas cosas, ¿no? | Du köper |
| 7 | -No sé... | |
| 8 | -..... al Corte Inglés. | Vi går |
| 9 | Allí ropa interesante. | finns det |
| 10 | -..... | Ja, vi går. |
| | <i>Más tarde</i> | |
| 11 | -Ahora cansado. | är jag |
| 12 | el metro en la Puerta el Sol | Vi tar |
| 13 | y a casa. | vi åker |
| 14 | -Vale, pero antes algo en la terraza. | dricker vi |



Kom ihåg Consejo 5

Ejercicio 9

Adjektiv, §7

- A Leta reda på sju adjektiv i kapitel 7.
- B Skriv upp dem tillsammans med de substantiv som de står vid. Översätt till svenska.
- C Hur placeras adjektiven i spanskan? Jämför med svenskan.
- D Hittar du någon fras i kapitel 7 där adjektivet står framför substantivet? Vilken?

Ejercicio 10



ESCUCHA.

A Lyssna först på hela samtalet. Skriv inget än.

Dos turistas en Madrid

–..... ¿En el Retiro?

–No, en la Plaza de España.

Mira, el monumento a Cervantes.

–¿Cervantes?

–Hombre, ¡es el autor de El Quijote!

–Sí, claro. Y el amigo de don Quijote Sancho Panza, ¿no?

–Sí, sí.

B Lyssna en gång till och fyll nu i luckorna. (Kom också ihåg att vissa ord dras ihop och kan låta som ett ord.)

C Rätta. Kontrollera accenter och frågetecken.

D Läs i par.



Ejercicio 11

ETT SAMTAL

A Sätt replikerna i ordning så att det blir ett samtal mellan två personer. Det kan finnas flera möjligheter.

Dos personas en el centro

–Yo también estoy cansado. Necesitamos descansar.

–Vale.

–Sí, pero antes tomamos algo.

–Vamos a la Plaza Mayor. Allí hay muchos bares.

–Vamos a casa.

–Muy bien, estoy un poco cansado.

–Ahora a la Plaza Mayor.

–¿Adónde vamos?

B Skriv ner ditt samtal.

C Jämför med en kamrat och öva in.



Cousejo 13

Att gå tillbaka

När du tycker att du har tid över, men inte vill börja på något nytt:

- Välj ut någon bild ni arbetat med. Beskriv den.
- Välj ut någon person i boken. Beskriv honom/henne.
- Förhör varandra eller dig själv på något avsnitt i styckeordlistan.
- Välj några rader ni jobbat med. Läs upp – diktera – för en kamrat som skriver ner. Rätta tillsammans. Byt roller.
- Kontrollera att du kan "gamla" övningar. Förhör varandra.

Kapitel 7, Ejercicio 2

En la maleta de A:



En la maleta de B:

